## TROUBLESHOOTING

TROUBLESHOOTING							
	TROUBLE	PROBABLE CAUSE		SOLUTION			
•	Unit does not turn on.	Not plugged in. Outlet not functioning.	ソソ	Plug in unit. Have outlet replaced by a licensed electrician.			
•	Mist output minimal to none.	Filter has not absorbed water. Cool mist is invisible.	ソソ	Wait 30 minutes for filter to absorb water. Operate in High (3) setting.			
•	Filter turns brown.	<ul> <li>Your filter needs to be washed.</li> <li>In areas with particular hard water your filter will need to be cleaned frequently.</li> </ul>	✓ ✓	Wash your filter (HWF75P / 7400001000489). Follow Filter Washing Procedure located in manual. Use Cleanse Clean® solution (\$1710), to order call 1-888-264-9669, or visit www.sunbeam.com.			
•	FilterClean™ is not working.		<b>V</b>	Allow the humidifier to run continuously for 60 minutes for the FilterClean™ Indicator to reflect the filter condition.			
•	Humidifier continuously displays 21%.	<ul> <li>Humidity at the humidifier is at or below 21%.</li> </ul>	~	Continue to operate humidifier to raise the room humidity.			
•	Humidifier continuously displays 90%.	Humidity at the humidifier is at or above 90%.	~	Stop operating the humidifier if the humidity level is too high.			

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

	FREQUENTLY ASKED QUESTIONS					
Question		Answer				
•	What are the variables that affect run time?	The estimated run time for this humidifier is based on average room conditions. The actual run time of your humidifier is dependent on numerous variables such as:  Air exchange in the room where the humidifier is placed.  Room construction of the room where the humidifier is placed.  Temperature of the room where the humidifier is placed.  Humidity levels in the room where the humidifier is placed.  Movement of occupants and the opening and closing of doors in the room where the humidifier is placed.  Home furnishings in the room where the humidifier is placed.				
•	How do I remove film on water tank?	✓ See Daily Maintenance instructions. Regular cleaning is recommended.				
•	How can I extend the run time?	Run your unit on the lowest setting.  If your unit has electronics, set it to your desired humidity level. The unit will turn on and off, which will extend the run time.  Fill the tank all the way full, place it on the base, let the water empty into the base until it stops bubbling, then refill the tank full again. This ensures maximum water capacity and will extend run time.				

© 2010 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All Rights Reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

STORAGE INSTRUCTIONS

REPLACEMENT ACCESSORIES

Follow Filter Washing Procedure before storage. Ensure that the filter is completely dry before being stored.
 Clean, rinse and thoroughly dry the humidifier as directed in weekly maintenance. DO NOT leave any water in the unit when storing. Leaving water in the unit may render the unit inoperable for the following season.
 Place the humidifier in the original carton and store in a cool, dry place.

If you have any questions regarding your product or would like to learn more about other Sunbeam® products, please contact our Consumer Service Department at 1-888-264-9669 or visit our website at <a href="https://www.sunbeam.com">www.sunbeam.com</a>.

STORAGE INSTRUCTIONS

REPLACEMENT ACCESSORIES

• Call Consumer Service at 1-888-264-9669

INSTRUCCIONES PARA GUARDAR

quedar inutilizable para la próxima temporada.

Puede ordenar accesorios de repuesto de una de las siguientes formas:

**ACCESORIOS DE REPUESTO** 

sitio web www.sunbeam.com.

Visit your local retailer

• Go to www.sunbeam.com

When not using your humidifier for an extended period of time:

To order the replacement accessories you can do any of the following:

Printed In China

## PREGUNTAS FRECUENTES

	DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS						
	PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN				
•	La unidad no se enciende.	No está enchufada. El omacorriente no funciona.	<ul> <li>Enchúfela.</li> <li>Haga reemplazar el tomacorriente por un electricista matriculado.</li> </ul>				
•	Salida de vapor mínima o nula.	<ul> <li>El filtro no ha absorbido el agua.</li> <li>La niebla fría es invisible.</li> </ul>	<ul> <li>Espere 30 minutos para que el filtro absorba el agua.</li> <li>Funcionamiento en configuración High (alta) (3).</li> </ul>				
•	El filtro se pone marrón.	<ul> <li>Necesita lavar el filtro.</li> <li>En areas con agua dura el filtro deberá lavarse con frecuencia.</li> </ul>	<ul> <li>✓ Lave el filtro (HWF75P / 7400001000489).</li> <li>Siga el proceso de lavado de filtros que contiene el manual.</li> <li>✓ Use la solución Cleanse Clean® (\$1710). Para ordenarla, llame al 1-888-264-9669, o visite www.sunbeam.com.</li> </ul>				
•	FilterClean™ no está funcionando.	<ul> <li>Demora 60 minutos registrarse.</li> </ul>	✓ Permita que el humidificador funcione continuamente durante 60 minutos para que el indicador del FilterClean™ refleje el estado del filtro.				
•	El humidificador muestra constantemente un 21%.	La humedad del humidificador está en un nivel inferior o igual al 21%.	Permita que su humidificador siga funcionando para aumentar la humedad de la habitación.				
•	El humidificador muestra constantemente un	La humedad del humidificador se encuentra en 90% o más.	✔ Detenga el funcionamiento del humidificador si el nivel de humedad es muy alto.				

DIAGNÓSTICO DE PROBLEMAS

PREGUNTAS FRECUENTES				
PREGUNTAS	RESPUESTAS			
WCuáles son las variables que afectan el tiempo de funcionamiento?	El tiempo de funcionamiento estimado de este humidificador está basado en las condiciones ambientales promedio. El tiempo de funcionamiento actual de su humidificador depende de varios factores tales como:  El intercambio de aire en el cuarto donde se encuentra el humidificador.  La estructura del cuarto donde se encuentra el humidificador.  La temperatura del cuarto donde se encuentra el humidificador.  Los niveles de humedad en el cuarto donde se encuentra el humidificador.  La actividad de los ocupantes y la secuencia en que se abren y cierran las puertas del cuarto donde se encuentra el humidificador.  El número de muebles presentes en el cuarto donde se encuentra el humidificador.			
Cómo quito la película del tanque de agua?	Consulte las instrucciones diarias de mantenimiento. Se recomienda una limpieza regular.			
Cómo puedo extender el tiempo de funcionamiento?	<ul> <li>Haga funcionar la unidad en el modo más bajo.</li> <li>Si su unidad tiene electrónicos, ajústela al nivel de humedad deseado. La unidad se encenderá y apagará, extendiendo el tiempo de funcionamiento.</li> <li>Llene el tanque al máximo, colóquelo en la base, deje que el agua se vacíe en la base hasta que deje de burbujear, luego llene nuevamente el tanque al máximo. Esto asegura una capacidad máxima de agua que extenderá el tiempo de funcionamiento.</li> </ul>			

# INSTRUCCIONES PARA GUARDAR ACCESORIOS DE REPUESTO

 Visite su distribuidor local • Valla a www.sunbeam.com Llame a servicio al consumidor al 1-888-264-9669

Si tiene preguntas relacionadas con este producto o si está interesado en conocer otros productos Sunbeam®, póngase en contacto con nuestro Departamento de Servicio al Cliente: llame al 1-888-264-9669 o visite nuestro

Cuando no utilice su humidificador durante un período prolongado de tiempo: 1. Siga el procedimiento de limpieza del filtro antes de guardarlo. Verifique que el filtro esté completamente seco

Limpie y seque bien el humidificador según se detalla anteriormente en la sección: instrucciones de mantenimiento semanales. NO deje agua dentro de la unidad cuando guarde el humidificador. Si queda agua, la unidad podría

3. Coloque el humidificador en su empaque original y guárdelo en un lugar fresco y seco.

© 2010 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

GCDDS-SUN17967-PH

## SCM3609PUM10ESM1

## WARRANTY INFORMATION

### 1 YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period.

Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty. This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

#### What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise. JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction

#### **How to Obtain Warranty Service**

In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-888-264-9669 and a convenient service center address will be provided to you.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-888-264-9669 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y OM1. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department. PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.

# INFORMACION DE LA GARANTIA

#### GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

mano de obra. JCS, a su elección, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del mismo que presente defectos durante el período de garantía. El reemplazo se realizará por un producto o componente nuevo o reparado., Si el producto ya no estuviera disponible, se lo reemplazará por un producto similar de valor igual o superior. Ésta es su garantía exclusiva. No intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de este

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas ni los daños que se produzcan como resultado de uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje incorrecto o corriente inapropiada, uso contrario a las instrucciones operativas, y desarme, reparación o alteración por parte de un tercero ajeno a JCS o a un Centro de Servicio autorizado por JCS. Asimismo, la garantía no cubre actos fortuitos tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados.

#### ¿Cuál es el límite de responsabilidad de JCS?

JCS no será responsable de daños incidentales o emergentes causados por el incumplimiento de alguna garantía o condición expresa, implícita o legal.

Excepto en la medida en que lo prohíba la ley aplicable, cualquier garantía o condición implícita de comerciabilidad o aptitud para un fin determinado se limita, en cuanto a su duración, al plazo de la garantía antes mencionada. JCS queda exenta de toda otra garantías, condiciones o manifestaciones, expresa, implícita, legal o de cualquier otra

JCS no será responsable de ningún tipo de daño que resulte de la compra, uso o mal uso del producto, o por la imposibilidad de usar el producto, incluidos los daños incidentales, especiales, emergentes o similares, o la pérdida de ganancias, ni de ningún incumplimiento contractual, sea de una obligación esencial o de otra naturaleza, ni de ningún

Algunas provincias, estados o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes ni las limitaciones a la duración de las garantías implícitas, de modo que es posible que la exclusión o las limitaciones antes mencionadas no se apliquen en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varían de un

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1-888-264-9669 y podrá

En los Estados Unidos, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, Boca Ratón, Florida 33431. En Canadá, esta garantía es ofrecida por Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Si usted tiene otro problema o reclamo en conexión con este producto, por favor escriba al Departamento de Servicio al Consumior. POR FAVOR NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A NINGUNA DE ESTAS DIRECCIONES NI AL LUGAR DE COMPRA.

Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, o en Canadá, Sunbeam Corporation (Canada) Limited operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions, (en forma conjunta, "JCS"), garantiza que por un período de uno años a partir de la fecha de compra, este producto estará libre de defectos de materiales y producto. Al hacerlo elimínará ésta garantía.

La garantía es válida para el comprador minorista original a partir de la fecha de compra inicial y la misma no es transferible. Conserve el recibo de compra original. Para solicitar servicio en garantía se requiere presentar un recibo de compra. Los agentes y centros de servicio de JCS o las tiendas minoristas que venden productos de JCS no tienen derecho a alterar, modificar ni cambiar de ningún otro modo los términos y las condiciones de esta garantía.

estado, provincia o jurisdicción a otro.

#### Cómo solicitar el servicio en garantía

#### En los Estados Unidos

Si tiene alguna pregunta sobre esta garantía o desea recibir servicio de garantía, llame al 1-888-264-9669 y podrá obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente.

obtener la dirección del centro de servicio que le resulte más conveniente

**Purified Mist** 

Humidifier

with permanent filter

TRUSTED FOR OVER

100 YEARS

CONFIANZA

DESDE HACE

**100 AÑOS** 

FILTER #: HWF75P FILTER TYPE: Permanent

SCM3609P

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

**Instruction Leaflet** 

SCM3609P

# Vapor Purificado Humidificador con filtro permanente



FILTRO#: HWF75P FILTRO TIPO: Permanente



Folleto de instrucciones

LEA Y CONSERVE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES

SCM3609P-UM\_10ESM1.indd

## PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the

- Read all instructions before using the appliance.
   To avoid fire or shock hazard, plug the appliance
- directly into a 120V AC electrical outlet 3. Keep the cord out of heavy traffic greas. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs or near
- 4. DO NOT place humidifier near heat sources such as stoves, radiators, and heaters. DO locate your numidifier on an inside wall near an electrical outlet. The humidifier should be at least 4 inches (10 cm) away from the wall for best results.
- NEVÉR place humidifier in an area where it is accessible to children. NEVER use humidifier in a closed room, particularly where a child may be sleeping, resting, or playing (a closed room may result in excessive humidity
- WARNING: Do not attempt to refill humidifier without first unplugging the unit from its electrical outlet. Failure to heed this warning may cause personal injury. Be sure to unplug the unit by pulling on the plug and not the cord.
- 7. Never place anything over moisture outlet when the
- NEVER drop or insert any object into any openings. 9. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- 10. Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire,

electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause hazards. DO NOT use outdoors.

- . Always place humidifier on a firm, flat, level surface. A waterproof mat or pad is recommended for use under the humidifier. NEVER place it on a rug or carpet, or on a finished floor that may be damaged by exposure to water or moisture.
- 13. DO NOT allow the Moisture Outlet to directly face the wall. Moisture could cause damage, particularly to
- wall paper. Humiditier should be unplugged when not in use. . NEVER tilt, move, or attempt to empty unit while it is operating. Shut off and unplug before removing the water tank and moving the unit.
- 16. This humidifier requires daily and weekly maintenance to operate appropriately. Refer to daily and weekly cleaning procedures. Use only cleaners and additives recommended by the manufacturer.
- NEVER use detergents, gasoline, glass cleaner, furniture polish, paint thinner, or other household solvents to clean any part of the humidifier. 18. Excessive humidity in a room can cause water
- condensation on windows and some furniture. If this happens, turn the humidifier OFF.
- 19. Do not use humidifier in an area where humidity level is in excess of 50%. Use a hygrometer, available at your local retailer or through the manufacturer, to measure the humidity.
- 20. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void vour warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicina should be performed by qualified personnel only. Never place housing under water flow or immerse in

THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to

DO NOT ATTEMPT TO MODIFY THIS PLUG OR DEFEAT THIS SAFETY FEATURE IN ANY WAY.

## FEATURES - OPERATIONS

22. Do not plug in the cord with wet hands: electric shock HOW COOL MIST WORKS

23. Do not pour water in any openings other than the water tank.

24. To prevent damage to surfaces, do not place humidifier under overhanging surfaces. 25. NEVER operate unit without water in the tank.

26. Do not move unit after it has been used until unit cools completely.
27. Use both hands when carrying full tank of water.

# PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY

### **CONSUMER SAFETY INFORMATION**

**NOTE:** This is an electrical appliance and requires attention when in use.

room, turn off the humidifier. The room already has plenty of humidity and additional moisture may cause

NOTE: DO NOT block air inlet or outlet.

**Cord and Plug Installation Safety Instructions:** 

The length of cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the humidifier (refer to the rating information placed on the humidifier). Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

Your Sunbeam® Cool Mist humidifier draws drv air through the rear air intake grill area. This air is then passed through a moisture—laden wick filter, which retains the minerals and deposits in the water. The resulting moist air is directed back into the room from the top air grill. **NOTE:** This humidification system provides a cool, invisible moisture output. It is normal not to see the mist. **NOTE:** A humidity level below 20% can be unhealthy and uncomfortable. The recommended humidity level is between

## **PRE-OPERATING INSTRUCTIONS**

is disconnected from the electrical outlet. 2. Select a location for your humidifier, on a flat surface about 4 inches (10 cm) away from the wall, DO NOT

push the wheel posts into the opposite end of the

base (Figure 1).

place the humidifier on a finished floor or near setting. The Accuset Plus Digital Humidistat will furniture, which can be damaged by too much moisture automatically turn the humidifier ON or OFF, depending or water Place on a moisture resistant surface. on the preset comfort level. The comfort level ranges Humidifier can be used with or without wheels. Locate between 30% and 65% relative humidity. If you do not the four wheels in the box. Turn base of humidifier plan to use the humidifier for two or more days, make over to reveal underside. Locate the two stationary sure any residual water is drained from the water tank, wheels and push the wheel posts into one end of the base and wick filter to prevent algae or bacteria growth base (Figure 1). Locate the two swivel wheels and

## MANUAL MODE INSTRUCTIONS

FILLING THE WATER TANK

cap on tank FIRMLY.

bring to the faucet. Turn the tank upside down and

twist off the tank cap by turning counter clockwise.

Fill tank with cool, fresh tap water. DO NOT fill with

warm water as this may cause leaking. Replace the

place onto the base (use both hands when carrying

3. Plug the power cord into a 120V AC electrical outlet.

Your humidifier is equipped with a technologically advanced Accuset Plus Digital Humidistat. You can set the

humidifier to run continuously in manual mode or set the

Accuset Plus Digital Humidistat to your desired humidity

. When full, carry each tank to the humidifier and

the base holds 1/2 gallons of water.

OPERATING INSTRUCTIONS

. Plug the humidifier into a 120V AC electrical outlet. The display will show the current room humidity. NOTE: The display range is 21% - 90%. If your room humidity level falls below 21%, the unit will display 21. If your room humidity level rises above 90%, the unit will display 90.

3. To start the unit, push the MODE ( ) button twice within 3 seconds for the HIGH (3) manual setting.

5. To stop the unit, press and hold the button for two seconds, or keep pressing the button until the display

FEATURES - OPERATIONS

#### ACCUSET PLUS HUMIDISTAT Remove the tank from the base of the humidifier and INSTRUCTIONS

To take advantage of the AccuSet Plus Digital Humidistat, press the MODE ( ① ) button until the speed is set in either the AUTO HIGH (A3), AUTO MEDIUM (A2) or AUTO LOW (A1) setting. Then adjust the set humidity by using the up ( 🏝 )and down ( 🔻 ) buttons. Humidity will increase in increments of 5%. When the humidity level is set, the display will return to show the current room each tank). Each tank holds 1.6 gallons of water, and numidity. When the room humidity level rises above the set humidity, the humidifier will stop. When the humidity level drops below the set humidity, the humidifier will turn on automatically

> **NOTE:** Allow up to 30 minutes for the filter to fully absorb water and for the unit to produce moisture. NOTE: The AccuSet Plus Humidifier has memory. This means that when you turn the unit back on, it will be at the last setting the humidifier was set at.

If you do not plan to use the humidifier for two or more days, make sure any residual water is drained from the water tank, base and wick filter to prevent algae or bacteria growth.

### 16 HOUR AUTO ON/OFF TIMER INSTRUCTIONS

The Auto On/Off timer will allow the user two options, to set a time to turn the unit off or to set a time to turn the **Auto Off Timer** 

While the unit is running, the off timer can be activated / holding down the up (▲) and down (▼) buttons rultaneously for 2 seconds, the screen will flash 00 and the up and down arrows can be pushed to adjust the timer up to 16 hours in increments of one, once 16 hours is reached, the next push of the timer button will cycle back to 00 hours. The Timer Light will illuminate to ndicate that the Timer is activated. The unit will then shut off after the timer expires (in its current setting). While the unit is running, the timer will shut off if other mode are being changed. The timer should only be deactivated

# FEATURES - OPERATIONS

#### **Auto On Timer**

While the unit is off, the up ( $\blacktriangle$ ) and down ( $\blacktriangledown$ ) buttons are pressed simultaneously for 2 seconds and the display will flash 00 the up button may then be pushed again to increase the hours to turn on (in its last settina) from 1-16 in increments of 1 hour. The unit will then come on after the timer expires, if the unit is then turned on, the timer will be deactivated. The Timer Light will illuminate to indicate that the Timer is activated. Once 16 nours is reached, the next push of the timer button will cycle back to 00 hours.

**NOTE:** The Auto On Timer will only activate when the room humidity is below 30%.

#### **EXTENDED RUN TIME SETTING**

By setting your humidifier to a specific humidity level, you are actually also extending the run time. Since the unit will turn on and off to maintain the set humidity level, less water will be used on manual setting.

#### REMOVING PERMANENT FILTER FOR **CLEANING**

Through normal use, waterborne minerals and sediment become trapped in the wick filter. The harder your water, the greater the amount of minerals in the water, and the more often you will need to clean your filter. You will be able to monitor the life of the filter in your

humidifier by checking the FilterClean™. The FilterClean™ ndicator will only read the filter condition when the humidifier is in operation.

NOTE: It may take up to 60 minutes of operation for the FilterClean™ Indicator to reflect the filter condition. A brand new filter will register in the

section reading Good filter. After frequent use of your humidifier, the FilterClean™ will let you know when the filter needs to be cleaned, see Figure 2.

When the needle is in the Wash Filter section, this means the proper amount of moisture is not getting into your air due to the excessive minerals and sediment that have become trapped on your filter. At this point, you should wash your filter. It is important to wash your filter as

### indicated to obtain stated performance level.

To remove filter for cleaning follow the steps below: Turn the unit off and disconnect from the electrical

- Remove the reservoir from the housing.
- Unlock the housing from the base by turning the lock knob to the unlocked position.
- Lift the housing straight up and place to the side. Unlock the wick holder from the base by turning the lock knob to the unlocked position.
- Remove the wicks from the wick holder Follow the weekly cleaning instructions.
- Insert refreshed filters into the wick holder and lock the wick holder back onto the base. Replace the housing onto the base and lock it into
- O. Fill the reservoir and place back into housing. 1. Repeat Operating Instructions It will take about 30

## minutes for the humidifier to reach maximum output. FILTER WASHING PROCEDURE:

The water tray should be cleaned when you clean the

- filter. The water tray is a convenient way to carry the filter to prevent dripping. Mix 1 gallon warm tap water with 1 teaspoon
- concentrated antibacterial liquid dish washing soap. Fully submerge filter in soap solution for 15-20 minutes.
- Dunk filter in soap solution several times then gently press to release the soapy water. Be sure not to wring, pull or scrub filter as this will degrade the filter.
- Run under cool tap water until there is no soap remaining. Some discoloration may still be visible this is normal and does not affect performance. Gently shake or press the filter to remove excess water
- The filter can be put directly into the humidifier while still damp if it is to be used right away, or allow filter to dry completely if humidifier is to be stored. should your filter become damaged or lost, please call 1-888-264-9669 or visit *www.sunbeam.com* for a replacement part. The part number for this filter is:

# CLEANING / MAINTENANCE

### **CLEANING AND MAINTENANCE** INSTRUCTIONS

Humidifiers provide comfort by adding moisture to dry, heated indoor air. To benefit most from the humidifier and avoid product misuse, follow all instructions carefully Please note that this is an electrical appliance and requires attention when in use. In addition, if you do not follow the recommended care

and maintenance guidelines, micro-organisms may be able to grow in the water within the water tank. You must routinely follow the cleaning procedures that follow in order to ensure proper, efficient operation of your humidifier. Proper maintenance and cleaning is essential to the continued performance of your unit and the avoidance of algae or bacteria build-up.

## Daily Maintenance

- 1. Be sure the unit is OFF and is disconnected from the electrical outlet.
- 2. Remove the housing and the tank from the humidifier and place in sink or tub.
- 3. Carry the base of the unit to the sink, remove the wick, place in sink, drain any remaining water and rinse thoroughly to remove any sediment or dirt Wipe clean, and dry with a clean cloth or paper
- 4. Drain the water from the tank into the sink and rinse tank thoroughly. Wipe clean, and dry with a clean cloth or paper towel.
- 5. Put filter back in, replace the housing, then refill tank with cool tap water as instructed earlier in the Filling Instructions. Do not overfill. 6. Follow Operating Instructions

### **Weekly Maintenance** Remove scale:

## Repeat steps 1-4 above.

- Clean the base by partially filling the base with one 8-oz cups of undiluted white vinegar, or by using Cleanse Clean® solution (Model S1710). Léave this solution in the base for 20 minutes, while cleaning all the interior surfaces with a soft brush. Remove base scale by wiping the base with a cloth dampened with
- undiluted white vinegar. Rinse with clean warm water to remove the cleaning
- solution before disinfecting the tank. To Disinfect Humidifier Base and Tanks
- Fill humidifier base with 1/2 gallon of water and 1/2teaspoon of chlorine bleach.
- 2. Fill each tank 1/2 full with water and 1/2 teaspoon of chlorine bleach.
- Let the solution stand for 20 minutes, swishing every few minutes. Wet all surfaces.
- 4. Carefully empty the base and tank after 20 minutes, and rinse with water until you cannot detect any bleach smell. Dry with a clean cloth or paper towel.
- Refill the water tank as directed with cool tap water, replace the humidifier housing, and turn the unit on

# LEA Y CONSERVE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Debe tomar precauciones básicas de seguridad siempre que utilice artefactos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños personales,

- 1. Lea completamente las instrucciones antes de utilizar el artefacto.
- 2. Para evitar incendio o descarga eléctrica, enchufe el artefacto directamente en un tomacorriente de 120V CA. 3. Mantenga el cable fuera de las zonas de mucho tráfico. Para evitar incendios, NUNCA coloque el cable debajo de
- 4. NO coloque el humidificador cerca de fuentes de calor como estufas, radiadores y calefactores. NO coloque el humidificador contra una pared interna cerca de un tomacorriente. El humidificador debe estar a por lo
- NUNCA coloque el humidificador en una zona accesible para los niños. NUNCA use el humidificador en un cuarto cerrado, especialmente donde pueda haber un niño
- puede resultar en excesiva humedad) ADVERTENCIA: No intente llenar nuevamente el humidificador sin antes desenchufarlo del tomacorriente.
- Nunca coloque algo sobre la salida de humedad cuando la unidad esté funcionando
- NUNCA inserte ningún objeto en una de las ranuras. NO utilice ningún artefacto si el cable o el enchufe están dañados, luego de una falla, o si se ha caído o ha sufrido cualquier tipo de daño. Devuelva el artefacto al fabricante para su inspección, aiuste
- 10. Utilice el artefacto únicamente para el propósito hogareño indicado en este manual. Cualquier uso

SCM3609P-UM\_10ESM1.indd 2

- distinto al recomendado por el fabricante puede causar incendio, descarga eléctrica, o daños personales. El uso de accesorios no recomendados o que no sean
- . Siempre coloque el humidificador en una superficie firme, plana y nivelada. Se recomienda el colocar una alfombrilla o bandeja resistente al agua debajo del humidificador. NUNCA lo coloque sobre un tapete
- . NO haga que la salida de humedad apunte directamente a la pared. La humedad puede causar
- daños, especialmente al empapelado. 4. Se debe desenchufar el humidificador cuando no se usa . NUNCA incline, mueva o intente vaciar la unidad mientras esté funcionando. Apague y desenchufe la
- unidad antes de quitar el tanque de agua y moverla. . Este humidificador requiere mantenimiento diario y semanal para funcionar correctamente. Refiérase a los procedimientos de limpieza diarios y semanales. Use únicamente limpiadores y aditivos recomendados por el fabricante.
- NUNCA use detergentes, gasolina, limpiavidrios, limpiador de muebles, diluvente de pintura u otro solvente hogareño para limpiar ninguna parte del humidificador
- 18. La humedad excesiva en un cuarto puede causar condensación de agua en las ventanas y en algunos muebles. Si sucede esto, apaque el humidificador.
- 19. No use el humidificador en un área donde el nivel de humedad es mayor al 50%. Use un Higrómetro, disponible en su tienda local o a través del fabricante, para medir la humedad.

20. NO intente reparar o ajustar ninguna función eléctrica o mecánica de esta unidad. El hacerlo invalidará la garantía. La unidad no contiene partes

DE NINGUNA MANERA

NO MODIFIQUE EL ENCHUFE NI ANULE ESTA FUNCION DE SEGURIDAD

reparables por el usuario. Toda reparación debe se

- realizada únicamente por personal calificado. 21. Nunca coloque el gabinete debajo de la canilla o lo sumeria en líquidos. 22. No enchufe el cable con las manos húmedas. Puede
- ocasionarle una descarga eléctrica. 23. No coloque agua en ninguna abertura que no sea el
- 24. Para prevenir el daño a las superficies, no coloque el humidificador debajo de ninguna superficie que sobresalga por encima del mismo.
- 26. Una vez utilizada la unidad, no la mueva hasta que se haya enfriado completamente 27. Use las dos manos cuando carque el tanque de agua.

## LEA Y CONSERVE ESTAS **IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD PARA EL **CONSUMIDOR**

**NOTA:** Este es un artefacto eléctrico y requiere ser usado con cuidado

NOTA: Si se acumula humedad en las paredes o ventanas del cuarto, apague el humidificador. El cuarto ya tiene demasiada humedad y la humedad adicional puede causar daños.

NOTA: NO bloquee la entrada o salida de aire. Instrucciones de Seguridad en la Instalación del Cable y el Enchufe :

La longitud del cable de este artefacto fue seleccionada para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo. Si necesita usar un cable más largo, puede utilizar un cable de extensión aprobado. La capacidad eléctrica del cable de extensión debe ser igual o mayor que la capacidad del humidificador (consulte la información sobre clasificación que se encuentra en el humidificador). No debe permitir que el cable de extensión cuelgue de la mesada o mesa de tal forma que pueda ser jalado por niños o causar que alguien se tropiece.

## COMO FUNCIONA EL VAPOR FRÍO

Su humidificador Sunbeam® de Vapor Frío succiona aire seco a través de la rejilla de entrada de aire. Luego, el aire pasa por 6 filtros de mecha cargados de humedo los que retienen los minerales y depósitos del aqua. El aire húmedo resultante es dirigido nuevamente al

ambiente por la rejilla superior. 25. NUNCA haga funcionar la unidad sin agua en el tanque. NOTA: Este sistema de humidificación proporciona una salida de humedad fría e invisible. Es normal aue no se

# entre el 40% y el 50%.

- 1. Asegúrese de que el humidificador esté en OFF (Apagado) y desenchúfelo del tomacorriente.
- 2. Elija un lugar para su humidificador, en una superficie plana, aproximadamente a 4 pulgadas de distancia de la pared. NO coloque el humidificador sobre un piso pulido o cerca de algún mueble, ya que lo puede dañai por el exceso de humedad o agua. Colóquelo sobre una superficie resistente a la humedad.
- niditicador puede utilizarse con o sin rue Busque las cuatro ruedas en la caia. De vuelta la hase del humidificador para revelar la parte inferior. Ubique las dos ruedas fijas y presione cada uno de los postes de las ruedas en uno de los extremos de la base (Figura 1). Ubique las dos ruedas giratorias y presione cada uno de los postes de las ruedas en el ado opuesto de la base (Figura 1).



# COMO LLENAR EL TANQUE DE AGUA

CARACTERISTICA - FUNCIONAMIENTO

- 1. Retire el tanque de la base del humidificador v acérquelo al grifo. De vuelta el tanque y desenrosque la tapa del tanque girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Llene el tanque con agua fría del grifo. NO llene con agua caliente ya que puede producir una pérdida. Vuelva a colocar la tapa del
- tanque CON FIRMEZA Cuando estén llenos, lleve cada depósito al rumidificador y póngalos sobre la base (lleve los depósitos con las dos manos). Cada uno contiene 1.6 galones de agua y la base contiene 0,5 galones de
- 3. Enchufe el cable de corriente en un tomacorriente de 120 voltios AC.

## INSTRUCCIONES DE USO

Su humidificador está equipado con un censor de humedad digital tecnológicamente avanzado Accuset Plus. Puede configurar el humidificador para que funcione continuamente en modo manual o seleccionar el censor de humedad digital Accuset Plus para su configuración de numedad deseada. El censor de humedad digital Accuset Plus encenderá o apagará el humidificador

automáticamente, dependiendo del nivel preseleccionado de confort. Los niveles de confort van desde 30% a 65% de humedad relativa. Si planea no usar su humidificador por dos o más días, asegúrese de drenar el agua residual del tanque de agua, de la base y del filtro de mecha a fin de evitar la formación de algas y bacterias.

## INSTRUCCIONES DEL MODO MANUAL Enchufe el humidificador en un tomacorriente de

- . La pantalla mostrará la humedad actual de la nabitación. NOTA: El rango de visualización es de 21% - 90%. Si el nivel de humedad de su habitación desciende por debajo del 21%, la unidad mostrará 21. Si el nivel de su habitación se eleva por encima del 90%, la unidad mostrará 90.
  - AUTOMÁTICO

Vuelva a presionar el botón para el ajuste manual MEDIUM (Medio) (2) y nuevamente para LOW (bajo) (1). Luego de realizada la selección, la pantalla volverá a mostrar la humedad actual de la

# INSTRUCCIONES DEL CENSOR DE

rue la potencia esté establecida en AUTO HIGH (alto) A1). Luego ajuste la humedad deseada utilizando los potones de arriba ( 🛕 ) y abajo ( 🔻 ). La humedad numedad esté establecido, la pantalla volverá a mostrar ı humedad actual de la habitación. Cuando el nivel de el humidificador se apagará. Cuando el nivel de humedac midificador se encenderá automáticamente.

NOTA: Permita hasta 30 minutos para que el filtro absorba totalmente el agua y para que la unidad emita humedad. NOTA: El humidificador AccuSet Plus tiene una memori Esto implica que cuando usted enciende nuevamente la unidad, ésta mostrará el último modo fijado. Si planea no usar su humidificador por dos o más días, de la base y del filtro de mecha a fin de evitar la

# INSTRUCCIONES DE TEMPORIZADOR DE 16 HORAS DE ENCENDIDO/APAGADO

para que se encienda la misma.

# Temporizador de apagado automático

apagado puede ser activado presionando los botones de arriba (🛕) y abajo (🔻) simultáneamente por dos segundos, la pantalla parpadeará 00 y las flechas arriba femporizador hasta 16 horas en incrementos de una, una Entonces la unidad se apagará cuando el tiempo se cumpla (en su configuración actual). Mientras la unidad está funcionando, el temporizador apagará si otros modos son

# unidad es apagada.

Temporizador de encendido automático Mientras la unidad está apagada, los botones de arriba (▲) y abajo (▼) se presionan simultáneamente por dos segundos y la pantalla parpadeará 00 y el botón arriba puede presionarse de núevo para aumentar las horas para encenderlo (en la última configuración) de 1 a 16 en incrementos de una hora. La unidad se encenderá cuando el tiempo se cumpla, si la unidad se enciende el emporizador se desactivará. La luz de temporizador se iluminará para indicar que el temporizador está activado. Una vez que se llega a las 16 horas, si se vuelve a presionar el botón de temporizador el ciclo volverá a las 00 horas.

NOTA: El temporizador de encendido automático activará

solamente cuando la humedad de su habitación está debajo

Programando el humidificador para un nivel de humedad, en realidad se prolonga el tiempo de operación. La unidad se apagará v encenderá automáticamente para mantener ese nivel de humedad, se usará menor cantidad de agua en la configuración manual.

# PARA LIMPIARLO

A través del uso normal, los minerales y sedimentos del agua quedan atrapados en el filtro de mecha. Cuanto

### más dura sea su agua, más cantidad de minerales posee. y necesitará limpiar el filtro más frecuentemente. Usted podrá controlar el estado del filtro de su

ıumidificador mediante el indicador FilterClean™. E indicador FilterClean™ sólo leerá el estado del filtro cuando el humidificador esté en funcionamiento. **NOTA:** Podría tardar hasta 60 minutos

Un filtro completamente nuevo se registrará en la sección denominada Filtro BUENO. Luego de usar su humidificador varias veces, el indicador FilterClean™ l avisará cuando deba limpiar el filtro, observe la Figura 2. Cuando la aavia esté en la zona Wash Filter, significa que el aire no está recibiendo la cantidad adecuada de humedad debido a la cantidad de minerales y sedimento

# Para retirar el filtro en caso de limpieza,

- realice los siguientes pasos: Apague la unidad y desenchúfela del tomacorriente. Retire el depósito de la caja.
- Levante la caja en línea recta y colóquela a un costado. Desbloquee el soporte de mechas de la base girando la perilla de bloqueo hasta la posición de desbloqueo. Retire las mechas del soporte de mechas.
- Siga las instrucciones para la limpieza semanal. Inserte los filtros limpios en el soporte de mechas y bloquéelo nuevamente en la base.
- 10. Llene el depósito y colóquelo nuevamente en la caja. 1. Repita las Instrucciones de Funcionamiento. El humidificador demorará aproximadamente 30 minutos para alcanzar su máximo rendimiento.

- de agua tibia de la llave. Remoje el filtro en la solución durante 15 a 20 minutos. 4. Sumeria el filtro en la solución varias veces y presiónelo suavemente para que suelte el agua abonosa. Cerciórese de no exprimir, halar ni frotar el
- iltro por se degradará. Enjuáguelo bajo el chorro de agua fría de la llave hasta que deje de salir el detergente. Podría notarse una cierta descoloración; pero esto es normal y no
- 6. Sacuda el filtro suavemente o presiónelo para sacarle el exceso de agua. Si se va a almacenar, déjelo secar Puede colocar el filtro directamente dentro del

completamente si está por guardar el humidificador. Si su filtro se daña o se pierde, Comuníquese al 1-888-264-9669 o visité el sitio *www.sunbeam.com* para obtener una pieza de respuesto. El número de pieza para este filtro es: HWF75P.

#### INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y **MANTENIMIENTO** Los humidificadores proveen confort agregando humedad

al aire seco de los ambientes interiores calefaccionados. Para beneficiarse al máximo de los humidificadores y evitar su mal uso, siga todas las instrucciones cuidadosamente. Tenga en cuenta que éste es un artefacto eléctrico que requiere atención cuando esté en uso. Además, si no se siguen las recomendaciones para el cuidado y mantenimiento, crecerán microorganismos en el agua dentro de los tanques. Se deben ejecutar rutinariamente los procedimientos de limpieza que se indican a continuación para asegurar el funcionamiento adecuado y eficiente del humidificador que son esenciales

#### evitar la formación de algas y bacterias. Mantenimiento diario:

1. Asegúrese de apagar y desenchufar la unidad del tomacorriente.

# LIMPIEZA / MANTENIMIENTO

- colóquelos en el fregadero o en la tina. Lleve la base de la unidad al fregadero o a la tina quitele el filtro de mecha, coloque la base en el freaadero, drene el aqua remanente, enjeague
- una toalla de tela o papel. 4. Drene el agua de los tanques en el fregadero enjuáguelos completamente. Límpielos frotando con un paño y séquelos con una toalla de tela o de papel
- tanque con agua corriente como se indicó anteriormente en las instrucciones para el llenado

### Siga las instrucciones de operación. Mantenimiento semanal :

Para extraer el sarro: Repita los pasos 1 al 4 anteriores.

Limpie la base llenándola parcialmente con una taza de 250 ml (8 oz.) de vinagre blanco sin diluir o con Cleanse Clean® (Modelo S1710). Deje reposar esta solución en la base por 20 min. mientras limpia todas las superficies interiores con un cepillo blando. Quite el sarro frotando la base con un trapo humedecido

con vinagre blanco sin diluir. 3. Enjuaque con aqua tibia limpia para extraer la solución limpiadora antes de desinfectar el tanque.

1. Llene cada tanque hasta la mitad con agua y 1/2

cucharadita de blanqueador de cloro. Deje que la solución trabaje por 20 minutos

de 20 minutos y enjuague hasta que ya no se pueda para el rendimiento óptimo constante de la unidad y para detectar el olor a cloro. Seque con una tela limpia o con toalla de papel.

> con agua fría, vuelva a colocar la carcasa del humidificador, y gire la perilla de control a

#### vendidos por el fabricante puede ser peligroso. incluyendo lo siguiente: 11. NO utilizar en el exterior.

- o una alfombra, o en un piso que pueda dañarse con el agua o la humedad alfombrillas o cerca de salidas de calefacción.
- menos 4" de la pared para obtener el mejor resultado. durmiendo, descansando, o jugando (un cuarto cerrado
- El no tener en cuenta esta advertencia puede causar daños personales. Asegúrese de desenchufar la unidad tirando del enchufe y no del cable.
- eléctrico o mecánico, o reparación.

ESTE PRODUCTO TIENE UN ENCHUFE POLARIZADO (una hoja es más ancha que la otra). A fin de disminuir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para insertarse en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aun así no entra, llame a un electricista calificado pará instalar un tomacorriente apropiado

### Be sure the humidifier is switched to OFF and the unit **INSTRUCTIONS**

**NOTE:** If moisture forms on the walls or windows of the

# UNDER -SIDE OF **HUMIDIFIER BASE**

WHEEL INSTALLATION

SWIVEL WHEELS

STATIONARY WHEFI

#### Press the button again for the MEDIUM (2) manual setting and again for LOW (1). After the selection is nade, the display will return to show the current room humidity

# if the unit is turned off.

# botón hasta que en la pantalla se lea apagado (OF).

Para aprovechar las ventajas del censor de humedad digital AccuSet Plus, presione el botón MODE ( ( ) ) hasta (A3), AUTO MEDIUM (medio) (A2) o AUTO LOW (bajo) aumentará en incrementos de 5%. Cuando el nivel de humedad se eleve por encima de la humedad establecido descienda por debajo de la humedad establecida. el

# asegúrese de drenar el agua residual del tanque de agua, formación de algas y bacterias.

El temporizador de encendido/apagado automático le permitirá al usuario dos opciones, establecer un tiempo (A) dos veces en 3 segundos para el ajuste manual para que se apague la unidad o establecer un tiempo

y abajo pueden ser presionadas para ajustar el

vez que se llega a las 16, si se sigue presionando el botón el ciclo volverá a 00 horas. La luz de temporizador se iluminará para indicar que el temporizador está activado.

# cambiados. El temporizador sólo debe ser desactivado si la

### PROLONGACIÓN DEL TIEMPO DE **OPERACIÓN**

COMO QUITAR EL FILTRO PERMANENTE

# de funcionamiento para el aue indicador FilterClean™ pueda reflejar el

#### acumulados en su filtro. En ese momento, debe limpiar el filtro. Es muy importante limpiar el filtro como se indica para obtener los niveles de rendimiento especificados

Desbloquee la caja de la base girando la perilla de oloqueo hasta la nosición de desbloque

Vuelva a colocar la caja sobre la base v bloauéela en

#### PROCEDIMIENTO DE LAVADO DEL FILTRO: Debe limpiar la bandeja de aqua cada vez que limpie

el filtro. La bandeja de agua es una forma

#### conveniente de transportar el filtro y evitar que gotee. 2. Desmonte el casco y los tanques del humidificador y Mezcle 1 cucharadita de detergente concentrado antibacteriano para lavar vajillas en 4 litros (1 galón) 3.

- completamente para remover cualquier sedimento o suciedad, limpie frotando con un paño y seque con
- Vuelva a instalar el filtro, el caso y vuelva a llenar el

# No lo llene de más

Para desinfectar la base y los tanques del

2. Llene cada tanque hasta la mitad con agua y 1/2

5. Vuelva a llenar los tanques de agua como se indica

6/4/10 8:56 AM

# CARACTERISTICA - FUNCIONAMIENTO

## NOTA: Un nivel de humedad menor al 20% puede ser nocivo e incómodo. El nivel de humedad recomendado es

**INSTRUCCIONES PREVIAS AL USO** 

INSTALACIÓN DE A. RUEDAS FIJAS RUEDAS GIRATORIOS PARTE INFERIOR DE LA Para apagar la unidad, mantenga presionado el botón por dos segundos, o continúe presionando el

**HUMEDAD ACCUSET PLUS** 

# CARACTERISTICA - FUNCIONAMIENTO

Mientras la unidad está funcionando, el temporizador de

cucharadita de blanqueador de cloro.

sacudiendo los tanques de vez en cuando. Moje todas las superficies. Vacíe cuidadosamente la base y los tanques después